



GECEM

NEWSLETTER

The GECEM project (Global Encounters between China and Europe: Trade Networks, Consumption and Cultural Exchanges in Macau and Marseille, 1680-1840), ref. 679371, is funded by the ERC (European Research Council)-Starting Grant, Horizon 2020 (European Union funding for Research & Innovation of the European Commission) being the Universidad Pablo de Olavide in Seville (Spain) the European host institution (see www.gecem.eu).

GECEM项目（全球史脉络下的中国和欧洲交流1680-1840），代号 679371，是由ERC（欧洲研究委员会）-2020地平线启动研究基金（由欧盟资助的欧盟委员会研究与创新基金）资助，西班牙塞维利亚的帕布罗·德奥拉韦德大学(Universidad Pablo de Olavide)作为主办机构的研究项目。（更多信息请参见项目官网：www.gecem.eu）

GECEM project reviews traditional scholarship which has attempted to answer big questions such as why China did not develop at the same economic levels than northwestern Europe in the first industrialization or why modern capitalism did not emerge in China. The main aim of GECCEM project is to analyze changes in patterns of consumption, and its correlation with economic growth, through the introduction of western goods (from European and American origin) in China such as potato, sweet potato, tobacco, red wine, glasses for wine, clocks, mirrors and other luxury products, as well as the consumption of Chinese goods in Europe such as silk, tea and porcelain, through the study case of two city ports, Macao and Marseille.

GECEM项目试图回答一些重大问题的传统学术研究，例如为什么中国在第一次工业革命中没有达到与西北欧相同的经济水平发展，或者为什么现代资本主义在中国没有出现。GECEM项目的主要目标是通过在中国引进西方商品（来自欧洲和美国）分析消费模式的变化及其与经济增长的相关性，如马铃薯、甘薯、烟草、红酒、玻璃酒具、钟表、镜子和其他奢侈商品，以及中国商品诸如丝绸、茶叶和瓷器在欧洲的消费。该研究基于澳门和马赛这两个城市港口的案例。

The novelty of this project lies in the analysis and comparison of Chinese and western sources such as probate-inventories and trade records, among others. An interdisciplinary methodology is based on cross-referencing western and eastern historical sources through a multi-relational database. Thus, the implementation of new technologies applied to economic history, as well as the dialogue with other disciplines such as computer science, economics, sinology, international relations, among others, is utterly relevant for this project and its application to solve current issues in China-EU international relations.

该项目的新颖之处在于对中国和西方资料的分析和比较，如遗嘱清单和贸易记录等。一个基于一个交叉引用西方和东方历史资料的多关系数据库得以通过跨学科的方式建立。因此，应用于经济史的新技术的实施，以及与计算机科学，经济学，汉学，国际关系等其他学科的对话，使该项目与解决中欧关系的当前问题的应用完全相关。

Spring 2019 #3

"Success travels in the company of very hard work. There is no trick, no easy way" – John Wooden

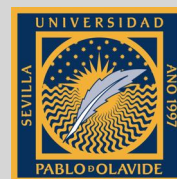


Global Encounters between China and Europe:

Trade Networks, Consumption and Cultural Exchanges in Macau and Marseille (1680-1840)
ERC - StG 679371



European Research Council
Established by the European Commission



www.gecem.eu



Internationalization, academic diversity and mobility are crucial concepts in GECCEM team to transfer knowledge from China to Europe and create new bridges for academic cooperation not only based on researcher-to-researcher collaborations, but also engaging institutions from China and other Asian countries such as Japan, South Korea, Macao, Hong-Kong, Philippines, etc. The GECCEM staff is composed by researchers with a high academic profile and a solid international experience, as well as multi-linguistic and cultural backgrounds. The Principal Investigator, postdoc, PhD, senior researchers and administrative staff of GECCEM are from China, Spain and Mexico, having academic experience in East Asia, Europe and the Americas.

国际化、学术多样性和流动性是GECCEM团队将知识从中国转移到欧洲并为学术合作创造新桥梁的重要概念，不仅基于研究人员与研究人员的合作，还有来自中国和其他亚洲国家（如日本）的机构的帮助。GECCEM的工作人员由具有较高学术水平，扎实的国际经验以及多语言和文化背景的研究人员组成，他们来自韩国，澳门，香港，菲律宾等国家和地区。GECCEM的首席研究员，博士后研究员，博士研究生，高级研究员和行政人员来自中国，西班牙和墨西哥，在东亚、欧洲和美洲拥有学术经验。

The GECCEM project, under the direction of professor Manuel Perez-Garcia, started in 2016 and will end in 2021. He has worked in Beijing from 2011 until 2017, at Tsinghua University and Renmin University of China, and currently he is associate professor at the Department of History (School of Humanities) at Shanghai Jiao Tong University. Being permanently based as faculty staff in these high-ranked Chinese institutions gives him a unique opportunity to implement the academic objectives of GECCEM project since China is still the ‘unknown’ world for the West and the levels of academic internationalization in this country are still very low. Professor Manuel Perez is the first (European) researcher fully based in China to win an ERC Grant.

GECCEM项目由Manuel Perez-Garcia教授主持，于2016年开始，将于2021年结束。2011年至2017年间他在北京工作，就职于清华大学和中国人民大学工作，目前他在上海交通大学历史系（人文学院）担任副教授。身为这些中国高校机构的教职员工，他永久性地获得了一个实现GECCEM项目学术目标的独特机会，因为中国仍然是西方的“未知”世界，关于这个国家的学术国际化水平依然很低。Manuel Perez教授是第一位获得ERC资助的在中国全职的欧洲人研究员。

Manuel Perez Garcia/马龙

P.I. of GECCEM project, ERC-Starting Grant

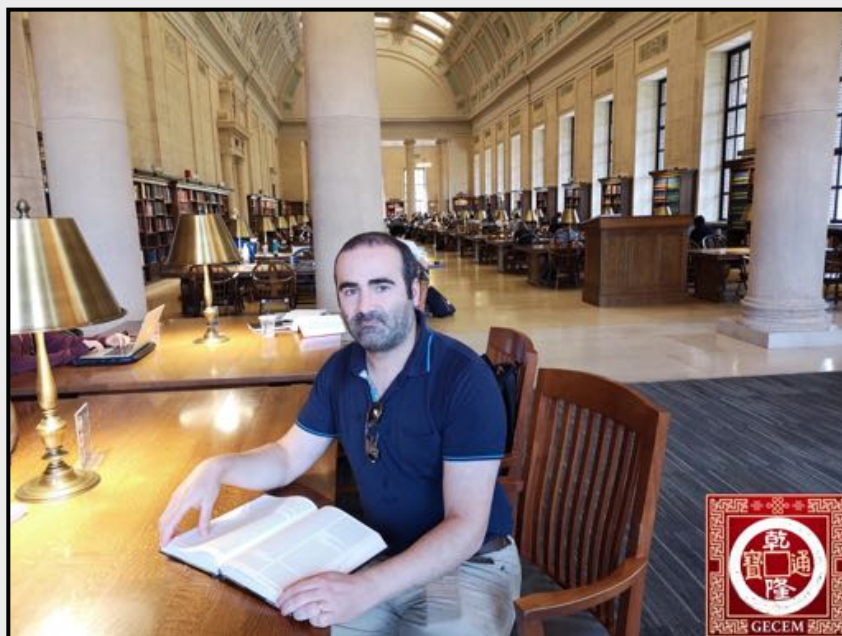
ERC研究基金GECCEM项目首席研究员

Associate Professor at Shanghai Jiao Tong University

上海交通大学副教授

Spring 2018

2018年春



Manuel Perez Garcia at Harvard Library in Cambridge, USA

Table of Content/内容表

Editorial/社论

P.I. of GECCEM project, ERC-Starting Grant/GECCEM项目首席研究员, ERC启动研究基金

Manuel Perez Garcia/马龙

GECCEM Seminar Series in Global History and East Asian Studies at Shanghai Jiao Tong University and

Pablo de Olavide University

在上海交通大学和 Pablo de Olavide 大学举办的GECCEM全球史与东亚研究系列研讨会

GECCEM Team Talks: Interview with Lei Jin (PhD Researcher of GECCEM)

GECCEM团队会谈: 访谈金蕾 (GECCEM博士研究生)

GECCEM dissemination of results: LASA2018 International Congress (Latin American Studies in a Globalized World) and XVIII World Economic History Conference (Waves of Globalization) at MIT,

Boston

GECCEM成果传播: LASA2018国际大会 (全球化世界中的拉丁美洲研究) 和波士顿麻省理工学院第十八届世界经济史大会 (全球化浪潮)

Academic networking and outreach activities of GECCEM in China and Europe

GECCEM在中国和欧洲的学术网络和外联活动

Reaching Interdisciplinary: GECCEM Project and Digital Humanities

跨学科目标: GECCEM项目和数字人文

Upcoming Events

后续活动

GECCEM Director/负责人

Manuel Perez Garcia

Editors/编辑

Manuel Perez Garcia and Marisol Vidales

Adjunct Editors/兼职编辑

David Pickus

Photography/摄影

Marisol Vidales

Design/设计

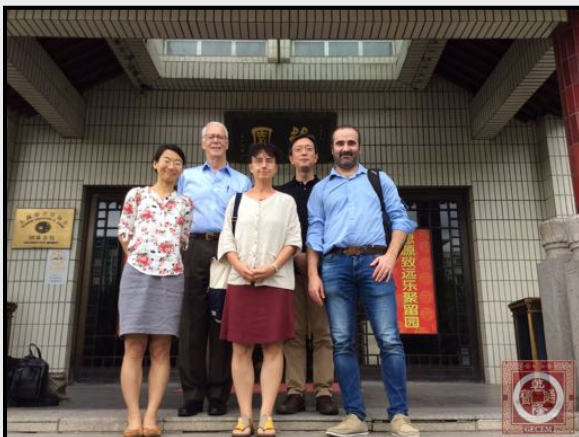
Marisol Vidales

Translation to Chinese/翻译

Lei Jin

GECEM Seminar Series in Global History and East Asian Studies at Shanghai Jiao Tong University and Pablo de Olavide University

在上海交通大学和Pablo de Olavide大学举办的GECEM全球史与东亚研究系列研讨会



Prof. Patt Manning (Andrew W. Mellon Professor of World History, Emeritus, University of Pittsburg) gave a lecture at the School of Humanities in Shanghai Jiao Tong University



Prof. Joe P. McDermott (Emeritus Reader in Chinese History at St. John's College, University of Cambridge) gave a lecture at Pablo de Olavide University

This new lecture series in Global History and East Asian Studies organized by GECEM at the School of Humanities (Shanghai Jiao Tong University) and the Department of Early Modern History (Pablo de Olavide University) aims to open a new area of research and teaching in Global History and East Asian Studies for students and professors. Top professors from leading universities of US, Europe, Latin America and East Asia are being invited to give lectures in this series.

GECEM在上海交通大学人文学院和Pablo de Olavide大学早期现代史系组织的全球历史和东亚研究新系列讲座旨在开启为学生和教授们开启全球史和东亚史研究的新领域。来自美国，欧洲，拉丁美洲和东亚一流大学的顶尖教授受邀出席本系列讲座。

Since the opening of the Silk Road between the East and the West or Marco Polo's trips to China in the XIIIth century, Asia and the West are closely connected via an economic and intercultural exchange. Their relations started long before the "era of globalization". Such interactions should be considered as the beginning of the creation of a global society and a world trans-culturally connected. This lecture series aims to trace and analyze the history of contacts, transfers and exchanges between Asia and the West, and to point out differences and similarities in the development of modern societies. Socio-cultural aspects will be discussed as well as economic issues.

自东西方丝绸之路开通及马可波罗十三世纪中国之行以来，经济和跨文化交流将亚洲和西方紧密联系起来。他们的关系早在“全球化时代”之前就开始了。这种互动应被视为创建全球社会和跨文化联系的世界的开端。本系列讲座旨在追踪和分析亚洲与西方之间的接触，转移和交流的历史，并指出现代社会发展的差异和相似之处。社会文化方面以及经济问题都在讨论范畴之内。

This lecture series brings scholars from Asia and the West together to discuss the differences between Chinese and western historiography, as well as their major lacks and challenges. It also aims to provide a trans-national approach to explain how local history is connected into a more general framework.

本系列讲座汇集了亚洲和西方的学者，共同探讨中西史学的差异，以及他们的主要缺失和挑战。它还旨在提供跨国方法，以解决区域史如何与一般框架关联的问题。

It is organized by professor Manuel Perez-Garcia (P.I. of GECEM project) and hosted by the Department of History, School of Humanities (Shanghai Jiao Tong University) and the Department of Early Modern History (Pablo de Olavide University). Academic partners institutions and external collaborators of the Global History Network in China (GHN) www.globalhistorynetwork.com from China, Europe and the Americas will participate.

它由Manuel Perez-Garcia教授（GECEM项目首席研究员）组织，上海交通大学人文学院历史系和Pablo de Olavide大学早期近代史系承办。来自中国，欧洲和美洲的中国全球历史网络（GHN）www.globalhistorynetwork.com的学术合作机构和外部合作伙伴将参加会议。

This lecture series were inaugurated at Shanghai Jiao Tong University by prof. Pat Manning (Pittsburgh University) in September 2017, and prof. Joseph P. McDermott (University of Cambridge) opened the series at Department of Early Modern History (Pablo de Olavide University) in January 2018.

本系列讲座2017年9月在上海交通大学开幕，由Pat Manning教授（匹兹堡大学）主持。Pablo de Olavide大学早期现代史系方面，则由 Joseph P. McDermott教授（剑桥大学）于2018年1月在开启该系列的正式演讲。

GECEM Team Talks: Interview with Lei Jin (PhD Researcher of GECEM)

GECEM团队会谈：访谈金蕾（GECEM博士研究生）



1. You were the first PhD Researcher in joining GECEM team, please tell us how your experience is been in GECEM project
你是第一位加入GECEM团队的博士研究生，请谈一下你在GECEM项目中的经历与感受

Lei Jin (L.J.): The members of GECEM team are brilliant and professional. As a matter of fact, I have always felt stressed. I am trying my best to keep myself from falling behind my colleagues. ERC and my supervisor Professor Manuel Perez have placed high demands on academics, and GECEM is a great project with very high academic goals, along with much demanding for every member's comprehensive ability. Therefore, my identity is not a simple doctoral student, but a researcher who needs to contribute. My academic background was not in history. At the beginning it was difficult when I entered this new field of study in global history. I am still working hard to learn more methods and knowledge and looking forward to submitting a satisfactory result.

GECEM的成员都非常优秀且专业。事实上我一直感到压力很大，竭尽所能让自己可以追上他们的步伐。ERC以及我的导师 Manuel Perez教授在学术方面提出了很高的要求，而GECEM又是一个很伟大的项目，有着非常高的学术目标，对于每个成员综合能力也有很多要求。因此我的身份不是一个简单的博士生，而是一个研究员，需要有所贡献。我本人不是历史学背景的，一开始进入全球史的新领域学习的时候曾感到非常困难。目前我依然在努力学习一些更多的方法和知识，以期待最后可以提交一份满意的答卷。



2. In your opinion, how GECEM project can help for a better understanding of the interactions between China and Europe in the past, present and future?

在您看来，GECEM项目如何能帮助更好地了解中国和欧洲在过去、现在和未来之间的联系？

(L.J.): GECEM is a very good project, providing a lot of resources and opportunities for the researchers working at GECEM. So that I can communicate with the excellent scholars in the field and get many learning opportunities. The project itself is based on historical categories, but in fact its significance is far more than history itself. Through the study of the project content, we can find traces related to the current Sino-European relationship and use it to investigate the future Sino-European relations. The project has gone beyond the scope of historical research, and it has also a great significance in the field of political science, economics, culture, and sociology.

GECEM是一个非常好的项目，提供了非常多的资源与机会，让我可以与业内的学者们交流，并获得许多的学习机会。项目本身立足于历史学，但事实上其意义远大于历史本身，通过项目内容的研究，我们可以从中寻找与当下中欧关系相关联的痕迹，并以此对未来的中欧关系进行展望。该项目已经超出了历史研究的范畴，在政治学、经济学、文化学，社会学等领域同样具有重要的意义。

3. Please define your role and expertise in the GECEM project and how this will benefit the project

请定义一下你在GECEM项目组中的角色和专长，以及它们将如何使项目受益

(L.J.): At present, my research is focused on the consumption of specific commodities in China during the period of mid-Qing dynasty. This requires relatively high capacity in reading, searching and understanding the historical sources which were written in classic Chinese. At present, my main role in the team is to search, collect, classify and analyse the Chinese first-hand materials. It is not only important for the construction of the GECEM database, but also relevant to the high goals of the project. In addition, my political science and business background have helped me for this research. As a part of the team, I will try my best to do my job.

目前我的研究更偏向于特定商品在特定的历史时段下在中国的消费情况，这对中文古文的阅读、搜索、与理解能力都要比较高的要求。目前我在项目组的主要工作也是中文一手资料的搜集、整理与分类。它不仅对于GECEM数据库的构建至关重要，也与项目的高目标息息相关。除此之外，我的政治学与商学背景也为项目的研究提供了一定的助力。作为团队的一份子，我会努力做好自己的本职工作。



4. Is so different Chinese and European academia? Please give details on differences and issues to improve.

中国和欧洲的学术界是否有什么不同？请详细谈谈它们的区别和需要改进的地方。

(L.J.): There are some differences between Chinese and European academia. Western scholars' research has relatively more genres and branches than the Chinese. There are connections between the researches of the scholars, they debate with each other, and therefore spark more wisdom, showing a broader and comprehensive perspective when looking at the problems. In contrast, most of Chinese historians are Marxist scholars, who are relatively single in their research methods. As a newcomer to this academic field, it is difficult for me to say what they should improve. I can only say that they have their own strengths and have their own characteristics.

两者之间确实存在一些区别。西方学者的研究拥有相对较多的流派和分支，许多学者的研究之间存在着联系，他们相互争论，也因此迸发出更多智慧的火花，在看待问题时呈现出更广泛和全面的视角。相比之下，中国历史学者大多属于马克思主义学者，他们在研究方式上相对单一。作为一个学术界的新人，我很难说出有什么应该改善的地方，只能说他们各有所长，也各有特色。

5. In your opinion, how is global history perceived by Chinese historians?

在你看来，中国历史学家对全球史的看法如何？

(L.J.): In my opinion, Chinese historians are more accustomed to put China under a global framework when studying global history, and then affirming China's achievements and particularities in a given historical era. Likewise, European historians are accustomed to the Eurocentric perspective in research, Chinese scholars are also easily biased toward the Sinocentric view, which is understandable. Currently there is not a very good environment for global history research in mainland China, but many research institutions have begun to pay attention to this field. Moreover, some overseas Chinese historians have made great contributions to the study of global history.

中国学者在研究全球史的时候更习惯于把中国放在一个全球大框架下，然后阐明中国在特定历史时代下的成就与特殊性。与欧洲学者在研究中习惯于使用以欧洲为中心的视角相似，中国学者也很容易偏向于以中国为中心的研究，这一点无可厚非。中国大陆目前没有特别好的全球史研究条件，但是很多研究机构已经开始重视这一领域了。一些海外华人历史学家则在全球史研究方面做出了很大的贡献。

6. Finally, tell us your thoughts about the problems the young generation of historians are facing when doing work at the historical archives.

最后，请告诉我们你对年轻一代历史学家在历史档案馆工作时所面临的问题的看法。

(L.J.): I am doing research at the First Historical Archives of China in Beijing since I joined the project. Compared to the Chinese, I saw more Japanese researchers working there. A doctoral student of history in China told me that her opinion is that it is not very meaningful to check the sources in the archives. Many of the contents can be found on the internet, and the archives from such large collection of documents such as FHAC have already been thoroughly explored so it is difficult to find more new information. I don't know if this is a common opinion shared by younger generations of historians in research, not only in China, but also all among the world. Network and digital publishing do provide a lot of convenience for our research. But personally, I think the research based on first-hand information is very important. As a young researcher, I also hope that I can get more first-hand information from all various sources to enrich my insights and build my own academic research methods.

去年春天我在北京第一历史档案馆工作了两个月。相较于中国学者，我在那里见到了更多辛勤工作的日本学者。国内一个历史学的博士生告诉我，她认为在档案馆查档案意义不大，许多内容都可以在网上找到，而且像一档这样的大档案馆，资料也早已被挖掘透彻，很难发现更多有用的新信息。我不清楚这是不是年轻一代学者在研究中用的普遍想法，网络和数字化出版确实为我们的研究提供了很多便利。但显然，基于一手资料的研究依然是十分重要的。作为一个年轻的研究者，我希望可以从各个途径获得更多的一手的二手的资料，以此丰富自己的见解，并构建出属于自己的学术研究方法。

Many thanks Lei Jin, we wish you the best of luck and success in the GECM project!

非常感谢金蕾，祝你在GECM项目中取得好成绩！

Lei Jin's bio: <https://www.gecem.eu/team/gecem-staff.html>

GECEM dissemination of results: LASA2018 International Congress (Latin American Studies in a Globalized World) and XVIII World Economic History Conference (Waves of Globalization) at MIT, Boston

GECEM成果传播：LASA2018国际大会（全球化世界中的拉丁美洲研究）和波士顿麻省理工学院第十八届世界经济史大会（全球化浪潮）



The first preliminary results of GECEM project were disseminated by GECEM staff in LASA (Latin American Studies Association) 2018 International Congress *Latin American Studies in a Globalized World* held in Barcelona May 25, 2018, and the XVIII WEHC (World Economic History Conference), *Waves of Globalization*, held at Massachusetts Institute of Technology (MIT), Boston, July 29 – August 3, 2018.

GECEM项目的第一个初步成果由GECEM成员汇报于LASA（拉丁美洲研究协会）于2018年5月25日在巴塞罗那举行的2018年国际大会拉丁美洲研究全球化世界大会，以及于2018年7月29日至8月3日在波士顿麻省理工学院（麻省理工学院）举行的第十八届WEHC（世界经济史大会），全球化浪潮。

The panel organized in LASA2018 by Manuel Perez-Garcia (P.I. of GECEM) was titled *Beyond the Silk Road: The Silver Route and the Manila – Acapulco Galleons for the Global Circulation of Goods and People in China, Europe and the Americas* (see link <https://bit.ly/2XdKvY3>). GECEM staff and external collaborators presented some results and ongoing research.

由Manuel Perez-Garcia（GECEM首席研究员）在LASA2018组织的小组题为“超越丝绸之路：白银路线和马尼拉-阿卡普尔科大帆船在中国、欧洲和美洲的全球货物和人员流通”（见链接<https://bit.ly/2XdKvY3>）。GECEM的工作人员和外部合作者展示了一些成果和正在进行的研究。

In the XVIII WEHC at MIT Manuel Perez-Garcia (P.I. of GECEM) organized the panel titled *Social Network Analysis and Databases for New Comparative Global History Studies in China, Europe, and the Americas* (see the link <https://bit.ly/2TXVrXQ>), in which GECEM staff presented the developments of GECEM database and the data collection and analysis of the sources used from the archives of China and Europe. In addition, in this conference the first GECEM book *Global History and New Polycentric Approaches: Europe, Asia and the Americas in a World Network System* was presented in a special session at XVIII WEHC. The book was presented by top scholars in Global History and East Asian Studies such as Pat Manning (Pittsburgh University), Joseph P. McDermott (University of Cambridge) and Bartolome Yun-Casalilla (Pablo de Olavide University).

在麻省理工学院的第十八届WEHC中，Manuel Perez-Garcia（GECEM首席研究员）基于中国、欧洲和美洲收集的资料，组织了题为“新的比较全球历史研究的社交网络分析和数据库”的小组演讲（参见链接<https://bit.ly/2TXVrXQ>），其中GECEM工作人员介绍了GECEM数据库的发展以及在中国和欧洲档案馆数据的收集和分析。此外，在这次会议上，第一部GECEM学术出版著作《全球历史新的多中心方法：欧洲、亚洲和美洲的世界网络系统》在第十八届WEHC的特别会议上提出。该书得到了全球历史和东亚研究的顶尖学者推介，如Pat Manning（匹兹堡大学），Joseph P. McDermott（剑桥大学）和Bartolome Yun-Casalilla（Pablo de Olavide大学）。



Reaching Interdisciplinary: GECEM Project and Digital Humanities

跨学科目标：GECEM项目和数字人文

GECEM project is developing a new multi-relational database which will serve as a main tool to analyze the complexity of the historical reality in economic terms when making comparisons between Chinese and European regions. When referring to China we use data from Macao and the province of Guangdong and Fujian as main coastal regions for international commerce. For the case of Europe, we use data from Marseille and Seville as main economic axis of the eighteenth-century that integrated eastern markets.

GECEM项目正在开发一个新的多关系数据库，作为在进行中欧区域进行比较时从经济角度分析历史现实复杂性的主要工具。中国方面，我们使用来自澳门，广东省和福建省等主要沿海地区的数据作为国际商业参考。欧洲方面，我们使用马赛和塞维利亚的数据用来整合东方市场的十八世纪的主要经济轴心。

To tackle the problem of ordering the diverse data of historical archives, this new database presents a new solution to accurately order and analyse the 'Big Data' to be gathered from Chinese and European archives. Traditional challenges such as capture, storage, analysis, data curation, search, sharing, transfer, visualization, querying, updating and information privacy will be tackled and solved. The implementation of this new database has as main innovative elements: new 'Big Data' analysis, worldwide Open Access of such data and digitalization of sources.

为了解决获取历史档案的各种数据的问题，这个新的数据库提供了一个新的解决方案，能准确地获取和分析从中国和欧洲档案馆收集的“大数据”。一些如捕获，存储，分析，数据管理，搜索，共享，传输，可视化，查询，更新和信息隐私等的问题将得到妥善解决。这个新数据库的实施有许多创新元素，包括新的“大数据”分析，数据的全球开放存取和资料的数字化。

Manuel Perez-Garcia (P.I. of GECEM) has published some preliminary results of this new digital solution and the application of new technologies to global (economic) history. He has published the article titled “Consumption of Chinese goods in southwestern Europe: a multi-relational database and the vicarious consumption theory as alternative model to the industrious revolution (eighteenth century)” at *Historical Methods: A Journal of Quantitative and Interdisciplinary History*, January 2019 (see link of the publication:

<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/01615440.2018.1523695>)

Manuel Perez-Garcia (GECEM项目首席研究员) 已经公布了这一新数字解决方案的初步结果以及新技术在全球（经济）史中的应用。2019年1月他在《历史方法：数量和跨学科历史期刊》上发表了题为《欧洲西南部的中国商品消费：一个多关系数据库和替代消费理论作为勤劳革命的替代模式（十八世纪）》的文章。（见出版物链接：

<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/01615440.2018.1523695>)



Academic networking and outreach activities of GECEM in China and Europe

GECEM在中国和欧洲的学术网络和外联活动

The first GECEM book *Global History and New Polycentric Approaches: Europe, Asia and the Americas in a World Network System* was presented at the Macau Ricci Institute (MRI) at Saint Joseph University of Macau last April 27, 2018 at the Forum organized by MRI. Dr. Joseph Rothlin (director of the MRI) hosted the event and organized a meeting with Manuel Perez-Garcia to develop the cooperation between the MRI and GECEM.

首部GECEM学术出版著作《全球历史与新多中心方法：欧洲、亚洲和美洲的世界网络系统》于2018年4月27日在澳门圣约瑟夫大学的澳门利氏学院（MRI）上由MRI组织的论坛上介绍呈现。Joseph Rothlin博士（MRI主管）主持了此次活动，并与Manuel Perez-Garcia安排了一次会议，以发展MRI和GECEM之间的合作。



In November 2018 the GECEM project jointly with EURAXESS China, Shanghai Jiao Tong University, the Marie Curie Alumni Association and the Spanish Consulate in Shanghai organized the *Shanghai Meeting Grants in Practice 2018: European Grants for Researchers in Social Sciences and Humanities*. This was second event in the Grants in Practice series in China and offered an experience sharing activity to China based researchers that are interested in applying for grants in Europe, with a special focus on the fields of Social Sciences and Humanities. The event presented testimonies from researchers in those fields with experience of European grants. The information was relevant to researchers from all the fields of research; such as Physical Sciences and Engineering, Life Sciences in addition to the Social Sciences and Humanities.

2018年11月，GECEM项目与EURAXESS中国、上海交通大学、居里夫人校友会和西班牙驻上海领事馆共同组织了2018年上海会议奖励：社会科学和人文科学研究人员的欧洲补助金。这是中国“实践资助”系列中的第二项活动，为有兴趣申请欧洲资助的中国研究人员提供了经验分享活动，且对社会科学和人文科学领域予以特别关注。该活动提供了具有欧洲赠款经验的领域的研究人员的经验分享。这些信息与所有研究领域的人员均有关，除了社会科学和人文科学，也包括物理科学和工程，生命科学等。



The keynote speech was given by Mrs Carmen Fontes Muñoz, Spanish Consul General in Shanghai, and Manuel Perez-Garcia (P.I. of GECEM) presented the main results and developments of GECEM project.

西班牙驻上海总领事Carmen Fontes Muñoz女士发表主题演讲，GECEM的Manuel Perez-Garcia先生介绍了GECEM项目的主要成果和发展。



In 2018 GECEM staff participated in outreach activities and organized academic networking events to promote cooperation and implement the GECEM scientific actions. In December 2018 a formal agreement of cooperation between GECEM and The Beijing Center of Chinese Studies (TBC) was signed to facilitate the research by GECEM staff at the Anton Library of TBC and promote academic mobility and exchange between both institutions. Manuel Perez-Garcia (P.I. of GECEM) and Simon G.M. Koo (director of the TBC).

2018年，GECEM工作人员开展了许多外联活动与学术社交活动，以促进合作并实施GECEM科学进程。2018年12月，GECEM与北京中国学中心（TBC）签署了正式的合作协议，以帮助GECEM工作人员在TBC安东图书馆的研究，促进两院之间的学术流动和交流。Manuel Perez-Garcia（GECEM首席研究员）和Simon G.M. Koo（TBC理事长）。



Upcoming Events

后续活动

AHILA 2020 XIX Congreso de AHILA

Pensar los vínculos sociales en Iberoamérica. Lenguajes, experiencias y temporalidades (siglos XVI-XXI)

Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Paris, 1-4 September, 2020

2020年第十九届AHILA大会

拉丁美洲的社会关系，语言，经验与时代思考（16世纪至21世纪）

巴黎第一大学，巴黎，2020年9月1日 -9月 4日

<https://bit.ly/2P8rvXa>

Asociación de Historiadores
Latinoamericanistas Europeos
Associação de Historiadores
Latinoamericanistas Europeus



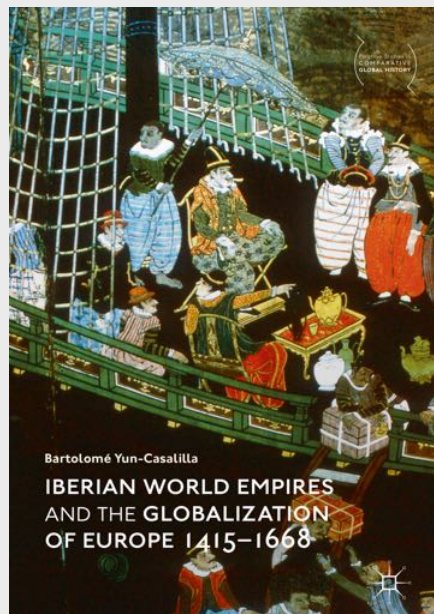
Second GECM book

Bartolome Yun-Casalilla, *Iberian World Empires and the Globalization of Europe 1415 -1668*, New York: Palgrave Studies in Comparative Global History, Palgrave-Macmillan, 2019. This is an Open Access book, and the e-book can be download it for free.

GECM的第二部学术出版著作

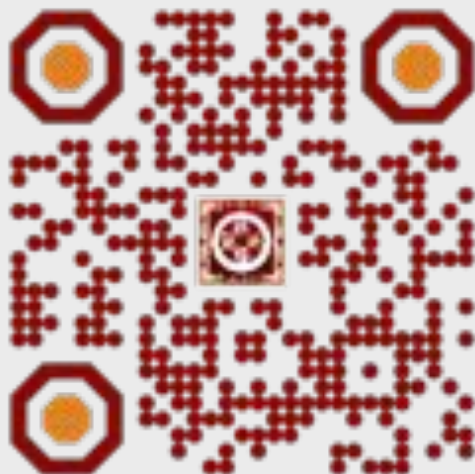
Bartolome Yun-Casalilla, 《伊比利亚世界帝国和欧洲全球化1415 -1668》，纽约：麦克米伦出版社，2019年。这是一本开放获取书籍，提供免费电子书下载。

<https://www.palgrave.com/de/book/9789811308321>



For further information about the GECEM project and its academic activities visit the GECEM website.
有关GECEM项目及其学术活动的更多信息，请访问GECEM网站。

www.gecem.eu





GECEM may not be held responsible for the use to which this information may be put, or for any possible errors

GECEM不對此信息的使用或任何可能的錯誤負責

© 2019 GECEM • ERC StG 679371 • Horizon 2020 European Union Funding for Research and Innovation

All rights reserved/版權所有

Reproduction of the text is permitted provided the source is acknowledged/文本的复制需标明出处

Reproduction of the photographs is prohibited/禁止图片转载

Edited in Seville (Spain) by GECEM Project and Universidad Pablo de Olavide

The GECEM brand and its logo are protected by the OEPM © M369734. 2019 All Rights Reserved